

上野リチ:ウィーンからきたデザイン・ファンタジー

Felice [Lizzi] Rix-Ueno: Design Fantasy Originating in Vienna

2021年11月16日-2022年1月16日
京都国立近代美術館

主催: 京都国立近代美術館、朝日新聞社、関西テレビ放送
後援: オーストリア大使館 / オーストリア文化フォーラム
協賛: ダイキン工業、竹中工務店
特別協力: MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

November 16, 2021–January 16, 2022
The National Museum of Modern Art, Kyoto

Organised by The National Museum of Modern Art, Kyoto,
The Asahi Shimbun, Kansai Television Co. Ltd.
Supported by the Austrian Embassy Tokyo / Austrian
Cultural Forum
Sponsored by DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Takenaka
Corporation
Special thanks to MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

作品リスト | List of Works

凡例:

- 作品データは、「作者名」「作品名」「制作年」「製作・製造者 / 発行者 / 印刷所」「技法・材質」「所蔵先」の順です。
- 作者が上野リチ・リックスのみである場合は、作者名を割愛しました。
- 作品名について、リチ自身の命名がなく、便宜上つけられたものは [] で表示しています。
- 所蔵先の明記がないものは、すべて京都国立近代美術館蔵です。
- 作品番号は展示順序とは必ずしも対応していません。
- 会期中に一部展示替えがあります。前期・後期の各展示期間は以下の通りです。

前期展示: 2021年11月16日-12月12日
後期展示: 2021年12月14日-2022年1月16日

Notes:

- English data for each work is given in the following order: artist's name / title / date of production / name of maker, manufacturer, publisher or printer / technique, material / location.
- Where Felice [Lizzi] Rix-Ueno is the sole artist, her name has been omitted.
- Titles not given by Lizzi herself are shown in a bracket [].
- Where no location is given, the work belongs to The National Museum of Modern Art, Kyoto.
- Works are not necessarily displayed in the gallery in catalogue number order.
- Some works will be replaced with others while the exhibition is in session.

First period: November 16–December 12, 2021
Second period: December 14, 2021–January 16, 2022



プロローグ: 京都に生きたウィーン人

Prologue: A Viennese in Kyoto

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

P-01
上野リチ・リックス／上野伊三郎
スケッチブック2
1930年代
水彩、鉛筆、紙
Felice [Lizzi] Rix-Ueno / Isaburo Ueno
Sketchbook 2
1930s
Watercolour, pencil, paper

P-02
スケッチブック5
1930年代
クレヨン、鉛筆、紙
Sketchbook 5
1930s
Crayon, pencil, paper

P-03
スケッチブック6
1940年代
水彩、鉛筆、インク、紙
Sketchbook 6
1940s
Watercolour, pencil, ink, paper

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

第I章: ウィーン時代

Chapter I: The Vienna Years — Fantasy is Born

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

I-1-01
レオポルト・フォルストナー
招待状（ウィーン工芸学校生主催仮装パーティー、1902年2月6日）
1902年
印刷、紙
Leopold Forstner
Invitation Card “Costume Festival of the Vienna School of Applied Arts, February 6, 1902”
1902
Print, paper

I-1-02
ウィーン工芸学校生（画・装丁）
『白に黒:ウィーンの作家たち、1902年2月6日 ウィーン工芸学校学生祭に寄せて』
1902年
発行: 1902年工芸学校学生祭実行委員会自費出版
印刷、紙

Felice Rix-Uenoの1930年代の水彩画。鉛筆、紙

P-04
スケッチブック4
1950年代
クレヨン、鉛筆、紙
Sketchbook 4
1950s
Crayon, pencil, paper

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

P-05
スケッチブック7
1950年代
鉛筆、紙
Sketchbook 7
1950s
Pencil, paper

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

P-06
スケッチブック8
(1) 1950年代、(2) 1950年代、(3) 1940年代
鉛筆、紙
Sketchbook 8
(1) 1950s, (2) 1950s, (3) 1940s
Pencil, paper

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

P-07
スケッチブック3
制作年不詳
鉛筆、紙
Sketchbook 3
Date unknown
Pencil, paper

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

P-08
作者不詳
上野リチ使用七宝カラーサンプル
1950年代
七宝、厚紙
Anonymous
Samples of Coloured Cloisonné used by Felice
[Lizzi] Rix-Ueno
1950s
Cloisonné, cardboard

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

P-09
作者不詳
上野リチ愛用マント
1950年代
ウール
Anonymous
A Favourite Cloak used by Felice [Lizzi] Rix-Ueno
1950s
Wool

Felice Rix-Uenoの1950年代の水彩画。鉛筆、紙

I-1-06
ベルトルト・レフラー（編）
『ディ・フレッヒェ(平面)——装飾デザイン集（新シリーズ）第II巻』
1910／11年
発行: アントン・シュロル出版、ウィーン
カラーリトグラフほか、紙

Bertold Löffler (ed.)
<i>Die Fläche Band II – Dekorative Entwürfe (Neue Folge)</i> (The Surface Vol. II – Decorative Designs (New Series))
1910/11
Publisher: Verlag Anton Schroll & Co., Vienna
Colour lithography and other techniques, paper

Bertold Löfflerの1910年代の水彩画。鉛筆、紙

Bertold Löfflerの19

I-2-11

コロマン・モーザー
アームチェア
1903年頃
製造:プラハ=ルドニカー社、ウィーン
ブナ、藤
豊田市美術館
Koloman Moser
Armchair
c. 1903
Manufacturer: Prag-Rudniker, Vienna
Beech, cane
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-12

コロマン・モーザー
花入れ
1904年
製造:ウィーン工房
銀、ガラス
豊田市美術館
Koloman Moser
Vase
1904
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silver, glass
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-13

ヨーゼフ・ホフマン
フラットウェア・サーブイス
1904年
製造:ウィーン工房
銀
豊田市美術館
Josef Hoffmann
Cutlery Set
1904
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silver
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-14

ヨーゼフ・ホフマン
蓋物
1909年
製造:ウィーン工房
銀
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Container with Lid
1909
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silver
Utsunomiya Museum of Art

I-2-15

ヨーゼフ・ホフマン
蓋物
1914年頃
製造:マイヤー工房、ウィーン
クリスタルガラス
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Dish with Lid
c. 1914
Manufacturer: Meyer's Neffe, Vienna
Crystal glass
Utsunomiya Museum of Art

I-2-11 ————— **I-2-16**

I-2-16

ヨーゼフ・ホフマン
花器
1917年
製造:ルートヴィヒ・モーザー社、カルロヴィー・ヴァリ
ガラス
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Vase
1917
Manufacturer: Ludwig Moser, Karlovy Vary
Glass
Utsunomiya Museum of Art

I-2-17

ヨーゼフ・ホフマン
鉢
1925年頃
製造:(ガラス)エーテル社、ハイダ、(絵付)ウィーン工房
ガラス、七宝
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Vase
c. 1925
Manufacturer: (glass work) Oertel, Haida, (painting) Wiener Werkstätte
Glass, cloisonné
Utsunomiya Museum of Art

I-2-18

オットー・ブルツチャー
花鉢
1908年
製造:レッツ・ヴイトヴェ・ガラス工房、クロースターミューレ
ガラス、七宝、金彩
宇都宮美術館
Otto Prutscher
Rose bowl
1908
Manufacturer: Lötzt Witwe, Klostermühle
Glass, cloisonné, gold pigment
Utsunomiya Museum of Art

I-2-19

ミヒャエル・ボヴォルニー
花器
1914年
製造:レッツ・ヴイトヴェ・ガラス工房、クロースターミューレ
ガラス
宇都宮美術館
Michael Powolny
Vase
1914
Manufacturer: Lötzt Witwe, Klostermühle
Glass
Utsunomiya Museum of Art

I-2-20

ダゴベルト・ベヒェ
蓋付きの物入れ
1912年
陶、釉薬
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Container with Lid
1912
Ceramic, glaze
Iwami Art Museum

I-2-21

ダゴベルト・ベヒェ
蓋付きの物入れ
1920-21年
鍛金、銀
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Container with Lid
1920-21
Hammered, silver
Iwami Art Museum

I-2-22

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:ガンジスの花
1914年頃
製造:タバーテンシュミット、ウィーン
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Gangesblüten (Flowers of the Ganges)”
c. 1914
Manufacturer: Tapetenschmidt, Vienna
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-23

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:楽園
1914年頃
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Paradies (Paradise)”
c. 1914
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-24

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:星
1922年頃
製造:フランマースハイム&シュタインマン社、ケルン
プリント、紙
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Der Stern (The Star)”
c. 1922
Manufacturer: Flammersheim & Steinmann, Köln
Print, paper

I-2-25

マリア・リカルツ=シュトラウス
ウィーン工房壁紙:スコットランド
1923年頃
プリント、紙
Maria Likarz-Strauss
WW-Wallpaper “Schottland (Scotland)”
c. 1923
Print, paper

I-2-26

絵本
1915年頃
発行:ウィーン工房
リノカット、手彩色、紙、手刷りマーブル紙、絹紐

Picture Book
c. 1915
Publisher: Wiener Werkstätte
Linocut, hand-coloured, paper, handmade marble paper, silk ribbon

I-2-27

ウィーン工房ポスター図案
1917年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Wiener Werkstätte Poster
1917
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-28

ガラス花器図案
1917年頃
墨、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Glass Vase
c. 1917
India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-29

上野リチ・リックス（装飾）／ヨーゼフ・ホフマン（形）
果物皿図案
1924年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Josef Hoffmann (shape)
Design for Fruit Tray
1924
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-30

上野リチ・リックス（装飾）／ヨーゼフ・ホフマン（形）
花器図案
1924年頃
グアッシュ、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Josef Hoffmann (shape)
Design for Flower Tray
c. 1924
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-31

上野リチ・リックス（装飾）／ヨーゼフ・ホフマン（形）
リキュールグラス
1929年 [1917年（形）／1929年（装飾）]
製造:ウィーン工房
光学吹きガラス、エナメル彩
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Josef Hoffmann (shape)
Liqueur Glasses
1929 [1917 (shape) / 1929 (decoration)]
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Optical brown glass, enamel paint

ウィーン工房テキスタイル部門
The Textile Department of the Wiener Werkstätte

I-2-32

エドゥアルト・ヴィマー=ヴィスグリル（家具・テキスタイル）
ラウンジセット [ウィーン工房テキスタイル:ザンクト・ファイト]
1912年
製造:(家具)レオポルト・レーヴィ社、ハンブルク=アルトナ、(テキスタイル)ウィーン工房
木、ラッカー、布
宇都宮美術館
Eduard Wimmer-Wisgrill (furniture, textile)
Lounge Table and Chairs [WW-Textile “St. Veit”]
1912
Manufacturer: (furniture) Leopold Levi, Hamburg-Altona. (textile) Wiener Werkstätte
Wood, lacquer, fabric
Utsunomiya Museum of Art

I-2-33

ヨーゼフ・ホフマン
ウィーン工房テキスタイル:狩猟用鷹
1910-11年
製造:ウィーン工房
プリント（型染）、白麻
京都服飾文化研究財団、ヴォルフガング・ルフ氏寄贈
Josef Hoffmann
WW-Textile “Jagdfalke (Falcon)”
1910-11
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print (stencil), white linen
The Kyoto Costume Institute, Gift of Mr. Wolfgang Rouff

I-2-34

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:タチジャコソウ
1911年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
Design for WW-Textile “Thymian (Thyme)”
1911
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-35

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:オルフェウス
1911年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
Design for WW-Textile “Orpheus”
1911
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-36

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル:オルフェウス
1911-13年
プリント、絹
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Dagobert Peche
WW-Textile “Orpheus”
1911-13
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-37

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル:ブンダーバウム（驚きの木）
1911-16年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン
プリント、絹
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
WW-Textile “Wunderbaum (Miracle Tree)”
1911-16
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
Iwami Art Museum
*後期展示／Second period

I-2-38

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル:パン（牧神）
1919年
プリント（型染）、白絹
京都服飾文化研究財団
Dagobert Peche
WW-Textile “Pan”
1919
Print (stencil), white silk
The Kyoto Costume Institute

I-2-39

エマ・ミュルナー
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:エレン・ベッツ
1910-18年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミノニアン・デザイン・ミュージアム、スミノニアン協会
Emma Müllner
Design for WW-Textile “Ellen Petz”
1910-18
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-40

レオポルト・バラダイザー
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ヴェラ
制作年不詳
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミノニアン・デザイン・ミュージアム、スミノニアン協会
Leopold Paradesier
Design for WW-Textile “Vera”
Date unknown
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-26 ————— **I-2-40**

I-2-41

ユリウス・ツィムベル
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:パイアー
1925年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Julius Zimpel
Design for WW-Textile “Bahia”
1925
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-42

ユリウス・ツィムベル
ウィーン工房テキスタイル・見本:パイアー
1925-32年
製造:ウィーン工房
プリント、絹、紙
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Julius Zimpel
WW-Textile Sample “Bahia”
1925-32
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-43

マリア・リカルツ＝シュトラウス
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:エープロ
1926年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Maria Likarz-Strauss
Design for WW-Textile “Ebro”
1926
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second periof

I-2-44

ミッツィィ・フリートマン＝オッテン
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Mizi Friedmann-Otten
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-45

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、鉛筆、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, pencil, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-41

I-2-46

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-47

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、鉛筆、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, pencil, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-48

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-49

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-50

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:アルヒバルト
1913-17年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Archibald”
1913-17
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-51

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:稲光
1913-22年

グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Wetterleuchten (Lightning)”
1913-22
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-52

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ガラス葡萄
1913-22年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会

Design for WW-Textile “Glastrabe (Glass Grapes)”
1913-22
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Instiution

I-2-53

ウィーン工房テキスタイル:タナグラ
1916年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／オーストリア織物印刷工房、A.G.M.B. ノイマンズ・ズェーネ、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、綿
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Tanagra”
1916
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Österreichische Weberei und Druckerei A.G.M.B Neumann’s Söhne, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, cotton
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-54

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ギザギザ・バンド
1922年
グアッシュ、紙
豊田市美術館

Design for WW-Textile “Zackenband (Jagged Bands)”
1922
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-55

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:野の花
1922年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Waldblume (Wildflower)”
1922
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-56

ウィーン工房テキスタイル:野の花
1922年

プリント、絹
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Waldblume (Wildflower)”
1922
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-57

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:夏の風
1922年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Sommerwinde (Summer Wind)”
1922
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-58

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:6月の花
1923年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Juniblume (June Flowers)”
1923
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-59

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:農作物
1923年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Feldfrüchte (Crops)”
1923
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-60

ウィーン工房テキスタイル:農作物
1923-28年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／ヴァルター・ヘンデル社、ウィーン
プリント、絹
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Feldfrüchte (Crops)”
1923-28
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Walter Haendel & Co., Berlin
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-61

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:苔の花
1924年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Moosblumen (Moss Flowers)”
1924
Gouache, paper

Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-62

ウィーン工房テキスタイル:苔の花
1924-30年
製造:アレクサンダー・ゴルトアルバイター、ウィーン／グスタフ・ツィークラー、ウィーン／フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹、ウール
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Moosblumen (Moss Flowers)”
1924-30
Manufacturer: Alexander Goldarbeiter, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna / Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, silk, wool
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-63

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ピアリッツ
1924年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Biarritz”
1924
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-64

ウィーン工房テキスタイル:ピアリッツ
1924-26年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Biarritz”
1924-26
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-65

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:マルタ
1925年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Malta”
1925
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-66

ウィーン工房テキタイトル:マルタ
1925-29年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン
プリント、絹
MAK―オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Malta”
1925-29
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-67

上野リチ・リックス (?)／ゲルトルート・ヘヒスマン (?)
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ノバI
1925年
グラフィイト、トレーシングペーパー
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (?) / Gertrud Höchsmann (?)
Design for WW-Textile “Bali”
1925
Graphite, tracing paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-68

上野リチ・リックス (?)／ゲルトルート・ヘヒスマン (?)
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ノバI
1925年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (?) / Gertrud Höchsmann (?)
Design for WW-Textile “Bali”
1925
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-69

上野リチ・リックス (?)／ゲルトルート・ヘヒスマン (?)
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ノバI
1925年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (?) / Gertrud Höchsmann (?)
Design for WW-Textile “Bali”
1925
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-70

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:ダフネ
1918年
製造:ウィーン工房
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Pechе
WW-Wallpaper “Daphne”
1918
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-70

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:ダフネ
1918年
製造:ウィーン工房
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Pechе
WW-Wallpaper “Daphne”
1918
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-71

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（1号）1914/15年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 1)
1914/15
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper
(1) マリア・リカルツ=シュトラウス Maria Likarz-Strauss
(2) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(3) エドゥアルト・ヴィマー=ヴィスグリル Eduard Wimmer-Wisgrill

I-2-72

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（4号）1914/15年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 4)
1914/15
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper

- グレーテ・フォン・ノエ Grete von Noé
- ダゴベルト・ベビエ Dagobert Peche
- フリッツィ・レーヴ Fritzi Löw
- 上野リチ・リックス Felice [Lizzi] Rix-Ueno
- イレーネ・シャシュル Irene Schaschl

I-2-73

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（5号）1914/15年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 5)
1914/15
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper

- グレーテ・フォン・ノエ Grete von Noé
- イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
- 上野リチ・リックス Felice [Lizzi] Rix-Ueno
- マリア・リカルツ=シュトラウス Maria Likarz-Strauss
- フリッツィ・レーヴ Fritzi Löw

I-2-74

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（7号）1915年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙
島根県立石見美術館

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 7)
1915
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper
Iwami Art Museum
(1) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(2) ゲルトルート・ヴァインベルガー Gertrud Weinberger
(3) ガビ・メシュル Gabi Möschl
(4) アニー・シュレーダー Anny Schröder
(5) イレーネ・シャシュル《絹製夏用ドレス》Irene Schaschl
“Silk Summer Dress”
(6) フリッツィ・レーヴ《半袖ベスト》Fritzi Löw
“Waistcoat with Half-sleeves”
*(1)(2)(3) 前期展示／First period
*(4)(5)(6) 後期展示／Second period

I-2-75

マリア・リカルツ=シュトラウス
〔無題〕
1916年
水彩、紙
島根県立石見美術館
Maria Likarz-Strauss
〔Untitled〕
1916
Watercolour, paper
Iwami Art Museum
*前期展示／First period

I-2-76

マリア・リカルツ=シュトラウス
〔無題〕
1916年
水彩、紙
島根県立石見美術館
Maria Likarz-Strauss
〔Untitled〕
1916
Watercolour, paper
Iwami Art Museum
*後期展示／Second period

I-2-77

ロツテ・カルムほか
『ある婦人の生活』（1号）
1916年
木版、手彩色、紙
島根県立石見美術館
Lotte Calm and others
Das Leben einer Dame Wien 1916 (A Lady’s Life 1916) (vol. 1)
1916
Woodblock print, hand-colouring, paper
Iwami Art Museum

- アニー・シュレーダー《浴室にて》Anny Schröder “In the Bathroom”
- イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
- ガビ・メシュル Gabi Möschl
- ヒルダ・イエッサー《オーストリア工作連盟販売所》Hilda Jesser “Sales Shop of the Austrian Werkbund”
- ロツテ・カルム《公園での散歩》

Lotte Calm “Walking in the Park”
(6) ヒルダ・イエッサー Hilda Jesser
(7) アニー・シュレーダー《バー》Anny Schröder “Bar”
(8) 上野リチ・リックス Felice [Lizzi] Rix-Ueno
(9) ロツテ・カルム《靴店にて》Lotte Calm “In the Shoes Shop”
(10) グレーテ・フォン・ノエ Grete von Noé
(11) ヴァリイ・ヴィーゼルティアー《莊園にて》Vally Wieselthier “In the Manor”
(12) ヴァリイ・ヴィーゼルティアー《動物園にて》Vally Wieselthier “At the Zoo”
(13) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(14) アニー・シュレーダー Anny Schröder
*(1)(3)(4)(6)(7)(13)(14) 前期展示／First period
*(2)(5)(8)(9)(10)(11)(12) 後期展示／Second period

I-2-78

エドゥアルト・ヴィマー=ヴィスグリル
婦人ブラウス:黒地に白い刺繍
1911年頃
製造:ウィーン工房
絹、木
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Eduard Wimmer-Wisgrill
Women’s Blouse: Black with White Embroidery
c. 1911
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silk, wood
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-79

作者不詳（ドレス）／上野リチ・リックス（テキスタイル）
デイ・ドレス [ウィーン工房テキスタイル:ダヴォス]
1920年頃 [テキスタイル:1913–17年]
製造:ウィーン工房
プリント、絹ボンジー、木綿（襟、カフス）、絹タフタ（リボン）、4枚接ぎ（オーバースカート）
京都服飾文化研究財団
Anonymous (dress) / Felice [Lizzi] Rix-Ueno (textile)
Day Dress [WW-Textile “Davos”]
c. 1920 [textile: 1913–17]
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Pirnt, silk pongee, cotton (collar and cuffs), silk taffeta (bow tie), four-panel overskirt
The Kyoto Costume Institute
*京都会場のみ展示／Displayed in Kyoto only

I-2-80

マリア・リカルツ=シュトラウス
ファッション・デザイン:上野リチ・リックスによるウィーン工房テキスタイル「ダヴォス」を使ったドレス
1927年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Maria Likarz-Strauss
Fashion Design: Dress in WW-Textile “Davos” designed by Felice Rix-Ueno
1927
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-81

作者不詳（ドレス）／マティルデ・フレークル（テキスタイル）
室内着 [ウィーン工房テキスタイル:ホビー]
1928年頃

製造:ウィーン工房
プリント、絹（羽二重）、キモノ袖、キモノ風襟
京都服飾文化研究財団
Anonymous (dress) / Mathilde Flögl (textile)
Dressing Gown [WW-Textile “Hobby”]
c. 1928
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk (habutae), kimono style
The Kyoto Costume Institute
*東京会場のみ展示／Displayed in Tokyo only

I-2-82

マックス・スニシェク（ドレス、テキスタイル）
ドレス [ウィーン工房テキスタイル:ピール]
1928年頃
製造:ウィーン工房
プリント、絹
島根県立石見美術館
Max Snischek (dress, textile)
Dress [WW-Textile “Biel”]
c. 1928
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk
Iwami Art Museum
*京都会場のみ展示／Displayed in Kyoto only

I-2-83

マックス・スニシェク（ドレス、テキスタイル）
ドレス [ウィーン工房テキスタイル:ゼレニカ]
1929年
製造:ウィーン工房
プリント、絹
島根県立石見美術館
Max Snischek (dress, textile)
Dress [WW-Textile “Zelenika”]
1929
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk
Iwami Art Museum
*東京会場のみ展示／Displayed in Tokyo only

I-2-84

ダゴベルト・ベビエ
ブローチ
1916年
シルバー、象牙
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Brooch
1916
Silver, ivory
Iwami Art Museum

I-2-85

ダゴベルト・ベビエ
ペンダント
1919年
彫刻、象牙
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Pendant
1919
Carving, ivory
Iwami Art Museum

I-2-86

ダゴベルト・ベビエ
ネックレス
1919年
ビーズ
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Necklace
1919
Beads
Iwami Art Museum
*後期展示／Second period

I-2-87

ネックレスのデザイン
1930年以前
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Necklace
Pre 1930
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-88

作者不詳
バングル
1930年頃
銀
島根県立石見美術館
Anonymous
Bangle
c. 1930
Silver
Iwami Art Museum

I-2-89

ヨーゼフ・ホフマン
ハンドバッグ
1910年 [製作:1918–25年]
製造:ウィーン工房
革、絹、真鍮
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Josef Hoffmann
Handbag
1910 [produced: 1918–25]
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Leather, silk, brass
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-90

マリア・リカルツ=シュトラウス
巾着バッグ
1916年 [製作:1919年]
製造:オーストリア家内産業、ウィーン
島根県立石見美術館
Maria Likarz-Strauss
Bag
1916 [produced: 1919]
Manufacturer: Österreichische Hausindustrie, Vienna
Glass beads, silk
Iwami Art Museum
*前期展示／First period

I-2-91

上野リチ・リックス（巾着バッグ）／マティルデ・フレークル（テキスタイル）
ビーズ巾着バッグ [裏地はウィーン工房テキスタイル:セヴィーリヤ]
1919–21年
製造:オーストリア家内産業、ウィーン
ビーズ、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (bag) / Mathilde Flögl (textile)
Opal, Striped Bead Bag [Lined with WW-Textile “Seville”]
1919–21
Manufacturer: Österreichische Hausindustrie, Vienna
Glass beads, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

妹、キティ・リックス Lizzi’s Sister, Kitty Rix

I-2-92
キティ・リックス
花瓶
1927年
製造:ウィーン工房
陶、釉薬
Kitty Rix
Vase
1927
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Red pottery, polychrome glaze

I-2-93

キティ・リックス
騎手と二頭の馬
1928年
製造:ウィーン工房
陶、釉薬
個人蔵
Kitty Rix
Two Horses with Riders
1928
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Red pottery, polychrome glaze
Private Collection

I-2-94

キティ・リックス
メリーゴーランド
1929年
製作:キティ・リックス
陶、釉薬
個人蔵
Kitty Rix
Carousel
1929
Maker: Kitty Rix
Red pottery, polychrome glaze
Private Collection

第II章：日本との出会い——新たな人生、新たなファンタジー

Chapter II: Encounter with Japan — New Life, New Fantasy

II-1 ウィーンと日本——伊三郎との出会い Vienna and Japan — Meeting Isaburo Ueno

ウィーンと日本 Vienna and Japan

II-1-01

菊川英山（画）
ポスター「分離派 オーストリア造形芸術家協会 第6回美術展」
1900年頃
印刷:アルベルト・ベルガー、ウィーン
カラーリトグラフ、紙
Eizan Kikukawa (ill.)
Poster <Secession / Vereinigung Bildender Künstler Österreichs / VI. Kunstausstellung> (Secession / The Union of Austrian Artists / Sixth Art Exhibition)
c. 1900
Printing: Albert Berger, Vienna
Colour lithograph, paper

II-1-02

グスタフ・クリムト
『ヴェル・サクルム』のための書籍装飾
[[『ヴェル・サクルム』第1年次第3号24頁]
1898年
印刷、紙
Gustav Klimt
Illustration for *Ver Sacrum* [*Ver Sacrum*, vol. 1, no. 3, p. 24]
1898
Print, paper

II-1-03

作者不詳
型紙:七宝繋ぎ
19世紀
突彫、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): *Shippō Tsunagi* (Overlapping circles)
19 C.
Tsukibori (thrust carving), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-04

コロマン・モーザー
『平面装飾』[[『ディ・クヴェレ（泉）』第3巻]
[1902年]
発行:マルティン・ゲルラハ出版、ウィーン／ライブツイヒ
カラーリトグラフ、印刷、紙
Koloman Moser
Flächenschmuck [*Die Quelle*, Mappe 3] (Surface

Ornament [The Source, Portfolio 3])
[1902]
Publisher: Martin Gerlach & Co., Vienna and Leipzig
Colour lithograph, print, paper
(1)床張:ファンタズス Floor Covering “Phantasmus”
(2)壁面装飾:12月 Wall Decoration “December”
(3)絹織物:アルレット Silk Weaving “Arlette”
(4)壁紙:仮面 Wallpaper “Masken (Masks)”
(5)家具用布地:月の花 Furniture Fabric “Mondblume (Moonflower)”
(6)見返し用紙:鴉の大群 Endpaper “Die Tausend Raben (A Thousand Ravens)”

Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-05

作者不詳
型紙:木賊
19世紀
縞彫、突彫、糸入れ、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): *Tokusa* (Horsetail)
Shimabori (stripe carving), *tsukibori* (thrust carving), *itoire* (insertion of threads), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-06

ヨーゼフ・ホフマン
ウィーン工房テキスタイル:滝
1910-12年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Josef Hoffmann
WW-Textile “Wasserfall (Waterfall)”
1910-12
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-07

作者不詳
型紙:松葉
19世紀
突彫、糸入れ、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): Pine Needles
19 C.
Tsukibori (thrust carving), *itoire* (insertion of threads), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-08

マリア・リカルツ=シユトラウス
ウィーン工房テキスタイル:剣の緒
1923年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Maria Likarz-Strauss
WW-Textile “Portepee (Sword knots)”
1923

Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna
II-1-13
ウィーン工房テキスタイル「東京」によるクッション・デザイン
1925年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Cushion in WW-Textile “Tokio (Tokyo)”
c. 1925
Gouache, India ink, pencil, papaer
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-09

作者不詳
型紙:滝に紅葉
19世紀
突彫、道具彫、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): Waterfall with Autumn Leaves
19 C.
Tsukibori (thrust carving), *dōgubori* (tool punching), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-10

マックス・スニシェク
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ナイアガラ
1929年以前
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Max Snischek
Design for WW-Textile “Niagara ”
Pre 1929
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-11

マックス・スニシェク
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ナイアガラ
1929年以前
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Max Snischek
Design for WW-Textile “Niagara ”
Pre 1929
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

リチと日本

Lizzi and Japan

Lizzi and Japan (1929年)

II-1-11
ウィーン工房テキスタイル:日本の国
1923-28年
製造:フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン／グスタフ・ツイークラー、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Japanland (The Land of Japan)”
1923-28
Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-12

ウィーン工房テキスタイル:東京
1924年
製造:グスタフ・ツイークラー、ウィーン／テルチャー& レヴィ、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Tokio (Tokyo)”
1924
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna

II-1-13

II-1-13
ウィーン工房テキスタイル「東京」によるクッション・デザイン
1925年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Cushion in WW-Textile “Tokio (Tokyo)”
c. 1925
Gouache, India ink, pencil, papaer
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna
II-1-14
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:九州
1927年頃
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for WW-Textile “Kyushu ”
c. 1927
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna
II-1-15
ウィーン工房テキスタイル・見本:九州
1927-32
製造:ウィーン工房
プリント、絹、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile Sample “Kyushu ”
1927-32
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-15
ウィーン工房テキスタイル・見本:九州
1927-32
製造:ウィーン工房
プリント、絹、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile Sample “Kyushu ”
1927-32
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

Print, cotton
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-13

II-1-13
ウィーン工房テキスタイル「東京」によるクッション・デザイン
1925年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Cushion in WW-Textile “Tokio (Tokyo)”
c. 1925
Gouache, India ink, pencil, papaer
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-14

II-1-14
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:九州
1927年頃
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for WW-Textile “Kyushu ”
c. 1927
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-15

II-1-15
ウィーン工房テキスタイル・見本:九州
1927-32
製造:ウィーン工房
プリント、絹、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile Sample “Kyushu ”
1927-32
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-16

II-1-16
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:日本
1929年頃
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for WW-Textile “Nihon (Japan)”
c. 1929
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-17

II-1-17
ウィーン工房テキスタイル:日本
1929年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Nihon (Japan)”
1929
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-18

II-1-18
ウィーン工房テキスタイル:さくら
1926-29年
製造:グスタフ・ツイークラー、ウィーン／フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Kirschblüte (Cherry Blossoms)”
1926-29

Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-19

II-1-19
上野リチ・リックス（装飾）／ヘッディ・ヒルシュ(形)
灰皿デザイン
1929年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Heddi Hirsch (shape)
Designs for Ash Trays
c. 1929
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-20

II-1-20
ホテル・白いカフェテラス
1929年頃
水彩、鉛筆、紙
Hotel, White Café Terrace
c. 1929
Watercolour, pencil, paper

II-1-21

II-1-21
ヨーロッパ最後の港
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
The Last Port in Europe
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

II-2 ウィーンと京都

II-2 ウィーンと京都——国境を越えるデザイン Vienna and Kyoto —Design Crossing Borders

ウィーン工房の一員として At the Wiener Werkstätte

II-2-01

II-2-01
マティルデ・フレークル（編）／ヴァリイ・ヴィーゼルティアー、グドロン・パウデイシュ(装丁)
『ウィーン工房:近代工芸とその歩み』
1929年
発行:クリスタル出版、ウィーン／印刷:J. ゲルスト=マイヤー、ウィーン
印刷、紙
豊田市美術館

Mathilde Flögl (ed.) / Vally Wieselthier, Gudrun Baudisch (book design)
Die Wiener Werkstätte 1903–1928 : Modernes Kunstgewerbe und sein Weg (The Vienna Workshops 1903–1928: The Evolution of Modern Applied Arts)
1929
Publisher: Krystall Verlag, Vienna / Printing: J. Gerst-Mayer, Vienna

Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art

II-2-02

II-2-02
ウィーン工房壁紙:夏の平原
1928年
製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙
WW-Wallpaper “Sommerfeld (Summer Field)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

II-2-03

II-2-03
ウィーン工房壁紙:そらまめ
1928年
製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙
WW-Wallpaper “Soede-Wicken (Broad Beans)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

II-2-04

II-2-04
ウィーン工房壁紙:芥子
1928年
製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙
WW-Wallpaper “Mohn (Poppies)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

II-2-05

II-2-05
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:紫カーネーション
1924年
グアッシュ、紙
ケーパー・ヒューイットスミノニアン・デザイン・ミュージアム、スミノニアン協会
Design for WW-Textile “Purpurnelke (Purple Carnations)”
1924
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

II-2-06

II-2-06
ウィーン工房テキスタイル:紫カーネーション
1924年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Purpurnelke (Purple Carnations)”
1924
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-2-07

II-2-07
マリア・リカルツ=シユトラウス
ファッション・デザイン:上野リチ・リックスによるウィーン工房テキスタイル「紫カーネーション」のモーニングガウンまたは着物
1927年
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

II-1-01——— II-1-12

II-1-12——— II-2-07

Maria Likarz-Strauss Fashion Design: Morning Gown or Kimono in WW-Textile "Purpurnelke (Purple Carnations)" designed by Felice Rix-Ueno 1927 Gouache, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-08

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ユスフ 1923年 グアッシュ、紙 豊田市美術館 Design for WW-Textile "Jussuf" 1923 Gouache, paper Toyota Municipal Museum of Art *第I章にて展示（前期展示）／Displayed in Chapter I (First period)

II–2-09

ウィーン工房テキスタイル:ユスフ 1923–26年 製造:オーストリア織物印刷所 A.G.M.B. ノイマンズ・ズェーネ、ウィーン／ヴァルター・ヘンデル社、ウィーン プリント、綿 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン WW-Textile "Jussuf" 1923–26 Manufacturer: Österreichischer Weberei und Druckerei A.G.M.B. Neumann’s Söhne, Vienna / Walter Haendel & Co., Vienna Print, cotton MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-10

ウィーン工房テキスタイル・色見本:薔薇園 1927年 製造:ウィーン工房 不透明水彩、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Colour Sample for the WW-Textile: "Rosenhein (Rose Garden)" 1927 Manufacturer: Wiener Werkstätte Body colour, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-11

ウィーン工房テキスタイル:薔薇園 1927–32年 製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン プリント、綿 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン WW-Textile "Rosenhain (Rose Garden)" 1927–32 Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna Print, cotton MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-12

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:アネモネ 1927年頃 グアッシュ、水彩、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for WW-Textile “Anemone (Anemones)” c. 1927 Gouache, watercolour, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-13

ウィーン工房テキスタイル・見本:アネモネ 1927–31年 製造:フリートラー&Dr. テルチャー AMA、ウィーン／グスタフ・ツィークラー、ウィーン／vorm. A. クラヴェル &フリッツ・リンデンマイヤー FAG／染色&光沢仕上げ・協会、バーゼル プリント、絹 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン WW-Textile Sample “Anemone (Anemones)” 1927–31 Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna / vorm. A. Clavel & Fritz Lindenmeyer FAG / Färberei & Appretur-Gesellschaft, Basel Print, silk MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-14

マクシミリアン・スニシュク ファッション・デザイン:上野リチ・リックスのウィーン工房テキスタイル「アネモネ」を使ったドレス 1928年 グアッシュ、墨、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Maximilian Snischek Fashion Design: Dress in WW-Textile “Anemone (Anemones)” designed by Felice Rix-Ueno 1928 Gouache, India ink, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-15

黒地に鮮やかな葉を刺繍したクッションのためのデザイン 1927年 グアッシュ、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for Cushion with Embroidered Coloured Leaves on a Black Ground 1927 Gouache, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-16

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ドニエストル川 1926年 グアッシュ、紙 豊田市美術館 Design for WW-Textile “Dnjestr (The Dniester)” 1926 Gouache, paper Toyota Municipal Museum of Art *後期展示／Second period

II–2-17

ウィーン工房テキスタイル:ドニエストル川 1926–28年 製造:フリートラー&Dr. テルチャー AMA、ウィーン／グスタフ・ツィークラー、ウィーン プリント、絹 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン WW-Textile “Dnjestr (The Dniester)”

1926–28 Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna Print, silk MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-18

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:クレムリン 1929年頃 グアッシュ、墨、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for WW-Textile “Kreml (Kremlin)” c. 1929 Gouache, India ink, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-19

ウィーン工房テキスタイル:クレムリン 1929年 製造:フリートラー&Dr. テルチャー AMA、ウィーン プリント、絹 島根県立石見美術館 WW-Textile “Kreml (Kremlin)” 1929 Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna Print, silk Iwami Art Museum *前期展示／First period

II–2-20

上野リチ・リックス（七宝）／ヨーゼフ・ホフマン（形）七宝飾り手箱 1929年 製造:ウィーン工房 七宝、真鍮、黒檀 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Felice [Lizzi] Rix-Ueno (email) / Josef Hoffmann (shape) Box with Cloisonné Decoration 1929 Manufacturer: Wiener Werkstätte Cloisonné, brass, ebony MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-21

女性用シガレットケース 1929年 製造:ウィーン工房／ゲオルク・リヒトシャイトル、ウィーン 革、ローン革、ウール、オパール MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Lady’s Cigarette Case 1929 Manufacturer: Wiener Werkstätte / Georg Lichtscheidl, Vienna Leather, roan leather, wool, opal MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-22

シガレットケースのデザイン 1929年以前 グアッシュ、墨、鉛筆、革、紙、絹糸 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for Cigarette Case Pre 1929 Gouache, India ink, pencil, leather, paper, silk threads MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-23

ボンボニエールのデザイン 1926年頃 グアッシュ、墨、鉛筆、コピー鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for Bonbonnière c. 1926 Gouache, India ink, pencil, indelible pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-24

テーブルクロスのデザイン 1927年頃 グアッシュ、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for Table Cloth c. 1927 Gouache, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-25

七宝宮のデザイン 1929年頃 グアッシュ、墨、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for Cloisonné Box c. 1929 Gouache, India ink, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-26

香水瓶のデザイン 1931年以前 グアッシュ、墨、鉛筆、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for Perfume Bottle Pre 1931 Gouache, India ink, pencil, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-27

ゴブラン織バッグのデザイン 1931年以前 グアッシュ、鉛筆、墨、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for Gobelins-tapestry Bag Pre 1931 Gouache, pencil, India ink, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-28

ウィーン工房の販売所／見本市売店デザイン 1929–30年 グアッシュ、鉛筆、墨、紙 MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン Design for the Sales Room / Stand at the Trade Fair of the Wiener Werkstätte 1929–30 Gouache, pencil, India ink, paper MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

京都でのデザイン・ワーク Design Work in Kyoto

II–2-29

プリント服地デザイン:キャンディ(1) 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙

Printed Dress-Fabric Design “Candy” (1) c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-30

プリント服地デザイン:キャンディ(2) 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙

Printed Dress-Fabric Design “Candy” (2) c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-31

プリント服地デザイン:ボンボン (1) 1925–35年頃 水彩、インク、鉛筆、紙 Printed Dress-Fabric Design “Bonbons” (1) c. 1925–35 Watercolour, ink, pencil, paper

II–2-32

プリント服地デザイン:ボンボン (2) 1925–35年頃 水彩、インク、鉛筆、紙 Printed Dress-Fabric Design “Bonbons” (2) c. 1925–35 Watercolour, ink, pencil, paper

II–2-33

プリント服地デザイン:ボンボン (3) 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙 Printed Dress-Fabric Design “Bonbons” (3) c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-34

プリント布地デザイン [木立] 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙 Printed Textile Design [Grove] c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-35

プリント地デザイン:貝の海辺 1925–35年頃 水彩、インク、紙 Printed Textile Design “Shellfish Beach” c. 1925–35 Watercolour, ink, paper

II–2-36

プリント地デザイン [野原] 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙

Printed Textile Design [Fields] c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-37

プリント布地デザイン [格子柄1] 1925–35年頃 カラージュ、色紙、色鉛筆、鉛筆、トレーシングペーパー、厚紙

Printed Textile Design [Plaid Pattern 1] c. 1925–35 Collage, coloured paper, coloured pencil, pencil, tracing paper, cardboard

II–2-38

プリント布地デザイン [格子柄2] 1925–35年頃 水彩、紙

Printed Textile Design [Plaid Pattern 2] c. 1925–35 Watercolour, paper

II–2-39

イースター用ボンボン容れのデザイン (1) 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙

Design for Easter Bonbonnière (1) c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-40

イースター用ボンボン容れのデザイン (2) 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙 Design for Easter Bonbonnière (2) c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-41

イースター・エッグ飾りのデザイン 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙 Design for Easter Egg Decoration c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-42

イースター用砂糖菓子のデザイン:家鴨 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙 Design for Confectionery “Osternente (Easter Duck)” c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II–2-43

木製独楽のデザイン 1925–35年頃 水彩、鉛筆、紙 Designs for Turned Toys, Spinning Tops c. 1925–35 Watercolour, pencil, paper

II-2-79
竹製トング
1936-39年
製造:群馬県工芸所
篠竹
群馬県立歴史博物館
Bamboo Tongs
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
<i>Shinotake</i> bamboo
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-80
こけし:頭で荷を運ぶ女性
1936-39年
製造:群馬県工芸所
手彩色、木
群馬県立歴史博物館
<i>Kokeshi</i> Doll: Woman carrying Package on her Head
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Hand-coloured, wood
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-81
こけし:こどもを負ぶう女性
1936-39年
製造:群馬県工芸所
手彩色、木
群馬県立歴史博物館
<i>Kokeshi</i> Dolls: Women carrying Babies on their Backs
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Hand-coloured, wood
Gunma Prefectural Museum of History

第III章：京都時代——ファンタジーの再生

Chapter III: The Kyoto Years — Fantasy is Reborn

III-1 戦時中のファンタジー

Fantasy during the War

京都市染織試験場での仕事

Work for the Kyoto Municipal Textile Research Institute

III-1-01

プリント・デザイン [鳩]
1935-44年
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Pigeons]
1935-44
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

III-1-02
プリント・デザイン:アフリカ
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Africa”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-03
プリント服地デザイン [象と子ども]
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Textile Design for Handkerchief [Dogs]
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-04
ハンカチ・デザイン [犬]
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Textile Design for Blouse [Flower Garden]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

II-2-79

Lacquer, wood
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-83
上野伊三郎
朱漆塗り螺旋文様小物入れ
1936-39年
製造:群馬県工芸所
漆、木
群馬県立歴史博物館

Isaburo Ueno
Red Lacquered Accessory Case with Spiral Pattern
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Lacquer, wood
Gunma Prefectural Museum of History

III-1-06
プリント・デザイン [菊 (白黒)]
1935-44年
インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Chrysanthemum (black and white)]
1935-44
Ink, pencil, paper

III-1-07
プリント服地・スカーフ用布地デザイン [花畑]
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design for Dress and Scarf [Flower Garden]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-08
子供用プリント服地デザイン [花壇]
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design for Child Dress [Flower Beds]
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-09
ブラウス用服地デザイン [花畑]
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Textile Design for Blouse [Flower Garden]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-10
プリント・デザイン:タンポポ
1944年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Dandelions”
1944
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-11
プリント絹服地デザイン:スズラン
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Printed Silk Textile Design for Dress “Lily of the Valley”
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-12

III-1-13
プリント・デザイン [木の葉]
1943年
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Leaves]
1943
Watercolour, pencil, paper

III-1-14

III-1-15
プリント・デザイン:フランボワーズ
1944年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design, “Franboise”
1944
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-16
友禅デザイン [果物]
1944年
水彩、鉛筆、紙
Yuzen-dyed Textile Design [Fruit]
1944
Watercolour, pencil, paper

III-1-17
プリント・デザイン:中国の夜
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Night of China”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-18
プリント絹服地デザイン:キャンディ
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Printed-Silk Textile Design for Dress “Candy”
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-19
プリント・デザイン:ガラス
1935-44
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Glass”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-20
プリント絹服地デザイン:水晶
1935-44
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Silk Textile Design for Dress “Crystal”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-21
プリントハンカチ・デザイン [果物]
1941年
パステル、インク、鉛筆、紙
Design for Printed Handkerchief [Fruit]
1941
Pastel, ink, pencil, paper

III-1-22
プリントハンカチ [果物]
1941年以降
プリント、絹
Printed Handkerchief [Fruit]
After 1941
Print, silk

III-1-23
プリントハンカチ・デザイン [花]
1941年
クレヨン、鉛筆、紙
Design for Printed Handkerchief [Flowers]
1941
Crayon, pencil, paper

III-1-24
プリントハンカチ [エーデルワイス]
1935-44年
プリント、絹
Printed Handkerchief [Edelweiss]
1935-44
Print, silk

III-1-25
テーブルセンター・デザイン
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Design for Table Centre
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-26
テーブルクロス・デザイン [花]
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Design for Table Cloth [Flowers]
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-27
絹地壁布デザイン
1935-44年
水彩、紙
Design for Silk Wall Cloth
1935-44
Watercolour, paper

III-1-28
錦織デザイン
1935-44年
水彩、紙
Design for Brocade
1935-44
Watercolour, paper

III-1-29
織地デザイン
1935-44年
クレヨン、銀彩、インク、鉛筆、紙
Woven Textile Design
1935-44
Crayon, silver pigment, ink, pencil, paper

III-1-30
織地デザイン二種
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Two Woven Textile Designs
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-31
織地デザイン二種
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Two Woven Textile Designs
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-32
織地デザイン二種
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Two Woven Textile Designs
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-33
織地デザイン (さまざまな色のセロハンと生糸、染めたネップ)
1935-44年
クレヨン、水彩、インク、墨、鉛筆、紙
Woven Textile Design (Coloured Cellophane, Raw Silk Yarn, Dyed lint balls)
1935-44
Crayon, watercolour, ink, India ink, pencil, paper

II-2-79

III-1-10

III-1-11

III-1-12

III-1-13

III-1-14

III-1-15

III-1-16

III-1-17

III-1-18

III-1-19

III-1-20

III-1-21

III-1-22

III-1-23

III-1-24

III-1-25

III-1-26

III-1-27

III-1-28

III-1-29

III-1-30

III-1-31

III-1-32

III-1-33

III-1-10

III-1-11

III-1-12

III-1-13

III-1-14

III-1-15

III-1-16

III-1-17

III-1-18

III-1-19

III-1-20

III-1-21

III-1-22

III-1-23

III-1-24

III-1-25

III-1-26

III-1-27

III-1-28

III-1-29

III-1-30

III-1-31

III-1-32

III-1-33

Ⅲ-1-34

織地デザイン (1)

1935-44年

水彩、鉛筆、紙

Woven Textile Design (1)

1935-44

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-35

織地デザイン (1) 試織品

1935-44年

製造：京都市染織試験場

絹

Sample for Woven Textile Design (1)

1935-44

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Silk

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-36

織地デザイン (2)

1935-44年

水彩、鉛筆、紙

Woven Textile Design (2)

1935-44

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-37

織地デザイン (2) 試織品

1935-44年

製造：京都市染織試験場

絹

Sample for Woven Textile Design (2)

1935-44

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Silk

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-38

緋織地デザイン

1935-44年

水彩、インク、鉛筆、紙

Design for *Kasuri* Woven Textile

1935-44

Watercolour, ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-39

緋織地デザイン

1935-44年

水彩、鉛筆、紙

Design for *Kasuri* Woven Textile

1935-44

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-40

夏用ベルト地デザイン

1935-44年

水彩、鉛筆、紙

Belt Design for Summer Dress

1935-44

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-41

ハンドバッグ・ブラウス用織地デザイン

1935-44年

水彩、銀彩、鉛筆、紙

Woven Textile Design for Handbag and Blouse

1935-44

Watercolour, silver pigment, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-42

婦人用花模様刺繡手袋デザイン

1943年

水彩、鉛筆、紙

Design for Woman’s Glove with Embroidered

Flowers

1943

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-43

スキー用刺繡手袋デザイン

1935-44年

水彩、鉛筆、紙

Design for Ski Mitten with Embroidery

1935-44

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-44

化粧ポーチ・デザイン

1935-44年

水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Design for Cosmetic Case

1935-44

Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-45

化粧ポーチ・デザイン

1935-44年

水彩、銀彩、鉛筆、紙

Design for Cosmetic Case

1935-44

Watercolour, silver pigment, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-46

ハンドバッグ・デザイン：蘭の花

制作年不詳

水彩、銀彩、鉛筆、紙

Handbag Design “Orchid”

Date unknwon

Watercolour, silver pigment, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-47

プリント地刺繡ハンドバッグ・デザイン

1935-44年

クレヨン、インク、鉛筆、紙

Printed Textile Design for Handbag with

Embroidery

1935-44

Crayon, ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-48

飾りボタン・デザイン

1943年

水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Designs for Ornamental Buttons

1943

Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-49

ブローチ・デザイン三種 [鳥／二羽の鳥／トンボ]

1944年

水彩、銀彩、鉛筆、紙

Three Designs for Brooches [Bird / Two Birds /

Dragonflies]

1944

Watercolour, silver pigment, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-50

刺繡デザイン [南の街]

1943年

水彩、鉛筆、紙

Embroidery Design [Southern Town]

1943

Watercolour, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-51

刺繡デザイン [二羽の鳥]

1936年

水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Embroidery Design [Two Birds]

1936

Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-52

上野リチ・リックス（案）／村田春緑（刺繡）

刺繡飾額 [二羽の鳥1]

1939/40年頃

製造：京都市染織試験場

毛糸、麻糸、絹糸、麻

京都市産業技術研究所

Felice [Lizzi] Rix-Ueno (design) / Shunroku

Murata (embroidery)

Embroidered Decoration for Display [Two Birds (1)]

c. 1939/40

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Woolen yarn, linen yarn, silk yarn, linen

Kyoto Municipal Institute of Industrial

Technology and Culture

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-53

刺繡飾額 [二羽の鳥2]

1936年

製造：京都市染織試験場

絹糸、金糸、ビーズ、絹

京都市産業技術研究所

Embroidered Decoration for Display [Two Birds (2)]

1936

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Silk yarn, gold yarn, beads, silk

Kyoto Municipal Institute of Industrial

Technology and Culture

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-54

作者不詳

家模様刺繡飾ハンカチーフ

1935-44年

製造：京都市染織試験場

絹糸、化繊

京都市産業技術研究所

Anonymous

Embroidered Handkerchief with Pattern of Houses

1935-44

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Silk yarn, synthetic fibre

Kyoto Municipal Institute of Industrial

Technology and Culture

Ⅲ-1-55

作者不詳

海老文刺繡皿敷

1935-44年

製造：京都市染織試験場

麻

京都市産業技術研究所

Anonymous

Embroidered Plate Cover with Lobster Pattern

1935-44

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research

Institute

Linen

Kyoto Municipal Institute of Industrial

Technology and Culture

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-56

作者不詳

野菜文青色皿敷

1935-44年

製造：京都市染織試験場

麻

京都市産業技術研究所

Anonymous

Embroidered Plate Cover with Vegetable Pattern

1935-44

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Linen

Kyoto Municipal Institute of Industrial

Technology and Culture

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-57

作者不詳

刺繡ブローチ [魚二種]

制作年不詳

製造：京都市染織試験場

ミクストメディア

京都市産業技術研究所

Anonymous

Embroidered Brooches [Two Fish]

Date unknown

Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Mixed media

Kyoto Municipal Institute of Industrial

Technology and Culture

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-58

上野リチ・リックス（画）／上野伊三郎（詩文・書）

中国・白城子 [巡回芝居]

1940年頃

水彩、墨、インク、鉛筆、紙

Felice [Lizzi] Rix-Ueno (image) / Isaburo Ueno

(text, calligraphy)

Travelling Theatre in Beichen, China

c. 1940

Watercolour, India ink, ink, pencil, paper

Ⅲ-1-59

中国・白城子 [風物画卷]

1940年頃

水彩、墨、インク、鉛筆、紙

Scenery in Beichen, China

c. 1940

Watercolour, India ink, ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-1-60

中国・穆稜 [風物画卷]

1940年頃

水彩、墨、鉛筆、紙

Scenery in Mulin, China

c. 1940

Watercolour, India ink, pencil, paper

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

京都府立総合資料館蔵。京都府立総合資料館蔵。

Ⅲ-2-58 髪飾りデザイン:バタフライ／ブローチ・デザイン [蠅I・II]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Hair Pin Design “Butterfly” / Brooch Designs [Cicada I, II]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-59 プレスレット・デザイン制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Bracelet DesignDate unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-60 プレスレット・デザイン [コサージュ]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Bracelet Design [Corsage]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-61 ブローチ・デザイン [象使い／花／山水I／山水II]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Brooch Designs [Mahout / Flowers / Landscape I / Landscape II]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-62 ハート型ペンダント・デザイン制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Designs for Heart-shaped PendantsDate unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-63 クリップ・デザイン [金魚]／ハット・ピン・デザイン [鳩]／クリップ・デザイン [二羽の鳩I][二羽の鳩II]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Clip Design [Goldfish] / Hair Pin Design [Pigeon] / Clip Designs [Two Pigeons I][Two Pigeons II]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-64 クリップ・デザイン [花弁][花鉢]／ブローチ・デザイン [蕾][クリスタル]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Clip Designs [Petal][Flower Pot] / Brooch Designs [Bud][Crystal]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-65 ブローチ・デザイン [葡萄]／クリップ・デザイン [水晶玉]制作年不詳

水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Brooch Design [Vines] / Clip Design [Chrystal Ball]

Date unknown

Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-66 ウィーンのクリスマス市1955年頃色鉛筆、墨、鉛筆、紙

Christmas Market in Vienna c. 1955Coloured pencil, India ink, pencil, paper

Ⅲ-2-67 クリスマス・オーナメント・デザイン [天使]制作年不詳鉛筆、紙

Christmas Ornament Design [Angel]Date unknownPencil, paper

Ⅲ-2-68 クリスマス・オーナメント・デザイン:雪だるま制作年不詳鉛筆、紙

Christmas Ornament Design “Snowman”Date unknownPencil, paper

Ⅲ-2-69 クリスマス・オーナメント・デザイン [星]制作年不詳鉛筆、紙

Christmas Ornament Design [Star]Date unknownPencil, paper

Ⅲ-2-70 京都市役所貴賓室 内装デザイン1950年代水彩、鉛筆、紙

Interior Design for the Special Guest Room at Kyoto City Hall1950sWatercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-71 京都市役所貴賓室 壁画デザイン1950年代水彩、銀彩、鉛筆、紙

Mural Design for the Special Guest Room at Kyoto City Hall1950sWatercolour, silver pigment, pencil, paper

Ⅲ-2-72 クラブみち代 内装デザイン1961年水彩、鉛筆、紙

Interior Designs for Club Michiyo1961

Watercolour, pencil, paper

日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画 Wall Decoration for ‘Actress’ Restaurant at Nissay Theatre in Tokyo

Ⅲ-2-73 壁画装飾デザイン (1)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (1) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-74 壁画装飾デザイン (2)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (2) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-75 壁画装飾デザイン (3)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (3) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-76 壁画装飾デザイン (4)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (4) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-77 壁画装飾デザイン (5)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (5) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-78 壁画装飾デザイン (6)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (6) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-79 壁画装飾デザイン (7)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (7) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-80 壁画装飾デザイン (8)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Ⅲ-2-81 日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画デザイン1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

エピローグ:受け継がれ愛されるファンタジー

E-01 京都市立美術大学学生作品上野リチ・リックス指導「色彩構成」集団制作《祭》1961年カラージュ、色紙、水彩、紙京都市立芸術大学芸術資料館

Students of the Kyoto City College of Fine Arts Group Work “Festival” made at a Colour Composition Class led by Felice [Lizzi] Rix-Ueno1961Collage, colour paper, watercolour, paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

E-02 村野藤吾フロアランプ1960年代 [再製作:1999年]製造:ヤマギワ スティール、真鍮、布宇都宮美術館

Togo Murano Floor Lamp1960s [reproduced in 1999]Manufacturer: YAMAGIWA Steel, brass, fabricUtsunomiya Museum of Art

E-03 (上野リチ・リックス、村野藤吾)都ホテル京都 (現・ウエステイン都ホテル京都)旧貴賓室用クロス:花鳥1970年製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)ジャカード織、レーヨン

Ⅲ-2-80 壁画装飾デザイン (8)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (8) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-81 日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画デザイン1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Ⅲ-2-82 日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画 (部分)1963年ポスターカラー、アルミ箔、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Mural of “Actress”, the Former Restaurant at Nissay Theatre, Tokyo (fragments)1963Poster colour, aluminium leaf, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

印刷、塩化ビニル (Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Wild Flowers]1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Jacquard, rayon

E-04 (上野リチ・リックス、村野藤吾)都ホテル京都 (現・ウエステイン都ホテル京都)旧貴賓室用クロス:花の柄1970年製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)ジャカード織、レーヨン

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Fabric for the Former Special Guest Room at Westin Miyako Hotel Kyoto, “Flower Pattern”1970Manufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Jacquard, rayon

E-05 (上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス [野の花と鳥]1970年代ジャカード織、レーヨン

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Wild Flowers and Birds]1970sJacquard, rayon

E-06 (上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス「野の花」1970年代製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)

Design for the Murals of “Actress”, the Former Restaurant at Nissay Theatre, Hibiya c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-82 日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画 (部分)1963年ポスターカラー、アルミ箔、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Mural of “Actress”, the Former Restaurant at Nissay Theatre, Tokyo (fragments)1963Poster colour, aluminium leaf, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

印刷、塩化ビニル (Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Wild Flowers]1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

印刷、塩化ビニル (Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Wild Flowers]1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

E-07 (上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス [花鳥1]1970年代製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)印刷、塩化ビニル

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Flowers and Birds 1]1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

E-08 (上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス [花鳥2]1970年代製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)印刷、塩化ビニル

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Flowers and Birds 2]1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

E-09 (上野リチ・リックス)旧カフェ・レストラン「リックスガーデン」(木屋町、京都)の装飾ガラス1967年以降ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno) Decorative Glass for Café Restaurant “Rix Garden”, Kiyamachi, Kyoto After 1967Engraving, glass

E-10

(上野リチ・リックス)

旧カフェ・レストラン「リックスガーデン」(木屋町、京都)の装飾タイル

1967年以降

陶、釉薬

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Decorative Tiles for Café Restaurant "Rix Garden", Kiyamachi, Kyoto

After 1967

Ceramic, glaze

E-11

(上野リチ・リックス)

ガラスコップ [花]

1987年

ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Glass Cup [Flowers]

1987

Glass

E-12

(上野リチ・リックス)

ガラスコップ [花と実]

1987年

ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Glass Cup [Flowers and Fruit]

1987

Glass

E-13

(上野リチ・リックス)

ガラスコップ [果実]

1987年

ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Glass Cup [Fruit]

1987

Glass

上野リチ: ウィーンからきたデザイン・ファンタジー

Felice [Lizzi] Rix-Ueno:

Design Fantasy Originating in Vienna

学芸担当: 池田祐子 (京都国立近代美術館学芸課長)

学芸副担当: 本橋 仁 (京都国立近代美術館特定研究員)

宮川智美 (京都国立近代美術館研究員)

会場デザイン: 本橋 仁

会場グラフィック: 北原和規 (UMMM)

会場施工: 株式会社ゴードー

展示輸送: ヤマト運輸

発行: 京都国立近代美術館

[非売品]

Curator: Yuko Ikeda (Chief Curator, The National Museum of Modern Art, Kyoto)

Co-curators: Jin Motohashi (Assistant Curator, The National Museum of Modern Art, Kyoto), Tomomi Miyagawa (Assistant Curator, The National Museum of Modern Art, Kyoto)

Exhibition Design: Jin Motohashi

Exhibition Graphic Design: Kazuki Kitahara (UMMM)

Exhibition Construction: GODO Co., Ltd.

Transportation: Yamato Transport Co., Ltd.

Published by The National Museum of Modern Art, Kyoto

[Not for sale]